

年 月 日

未成年者の宿泊に対する保護者同意書

私は、宿泊者の保護者として、下記の宿泊者が【ホテル名】に
宿泊することを同意します。

また、宿泊に際し当該宿泊施設が必要と判断した場合は、保護者に連絡する必要がある事を同意します。

【宿泊者(未成年者)様 ご記入欄】

宿泊日	年 月 日～ 年 月 日		
宿泊者名	フリガナ		
生年月日	年 月 日	年齢	
		満	歳
住所	〒 -		
連絡先	- -		

【保護者様 ご記入欄】

保護者氏名	フリガナ		続柄
住所	〒 -		
連絡先	- -		

※ご宿泊者様が18歳未満の方で、お一人様または未成年同士の場合、保護者様に当書面のご提出をお願いしております。

※ご宿泊者様全員分が必要となります。当日、チェックイン時フロントへご提出下さい。

※チェックインの時点で、保護者様の同意が当方にて確認できない場合、その場での電話連絡等による確認後、FAXまたは後日郵送にて保護者様による同意済み当書面のご提出をお願いいたします。

※ご記入いただく個人情報、事前にお客様の同意を得ることなく第三者に提供・開示いたしません。

施設名称：

Month Date Year

Parental Consent Form for Hotel Stay of Minors

For the accommodation of the following guest, I accept the accommodation details as parental authority. If, the guest who will be using the accommodation suffers any damages due to this guest using the accommodation not complying with the regulation or for the guest's own health conditions or negligence, I will not hold the hotel and its stakeholders for any responsibly. Also, as for the expenses expended by the hotel by taking necessary measures for the protection and supervision of the following guest, and any damage given to the hotel or a third party by the actions of the following guest, I pledge I will take responsibility for compensation.

【For Minor Guest】

Hotel Staying Period	Month Date Year ~ Month Date Year				
Name					
Date of Birth	<table border="1"><tr><td></td><td>Age</td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>		Age		
	Age				
Address	〒 —				
Contact Number	— —				

【For Guardian】

Name	<table border="1"><tr><td></td><td>Relationship</td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>		Relationship		
	Relationship				
Address					
Contact Number					

年 月 日

對於未成年住宿者之監護人同意書

本人，作為未成年住宿者的監護人，同意下述住宿者於【住宿設施名】
的入住。

另外，在本住宿設施認為有需要的情況下，亦同意與監護人之聯絡。

【宿泊者(未成年者)】

住宿日	年 月 日 ~ 年 月 日		
宿泊者姓名			
出生日期	年 月 日	年齡	
		滿	歲
地址	〒 —		
連絡電話	— —		

【監護人】

監護人姓名		與住宿者關係
地址	〒 —	
連絡電話	— —	

※如住宿者未滿 20 歲，獨自或兩位未成年人士之入住，則需要由監護人提出此書面證明。

※請在入住時向前台人員提交所有未成年者的監護人同意書。

※入住時若未能確認監護人意向，前台人員會透過電話等先聯絡監護人，日後需要請監護人把填寫後的同意書郵寄或傳真至該當住宿設施。

※所填寫的個人資料只作住宿確認之用途，在未得當事人同意下，該當住宿設施不會向第三者提供或公開其個人資料。

住宿設施名稱：

年 月 日

미성년자 숙박 동의서

나는 숙박자의 보호자로서, 숙박자가 【호텔명】에
숙박하는 것을 동의 합니다.

또한, 숙박에 관해, 숙박시설이 필요하다고 판단할 경우, 보호자에게 연락하는 것을 동의합니다.

【숙박자(미성년자) 기입란】

숙박일	年 月 日 ~ 年 月 日		
숙박자명			
생년월일	年 月 日		연령
			만 세
주소	〒 -		
연락처	- -		

【보호자 기입란】

보호자명			관계
			印
주소	〒 -		
연락처	- -		

※숙박자가 16 세 또는 고등생 이상 20 세 미만으로 한명 또는 미성년자 끼리 숙박할 경우 숙박자에게 이
동의서제출을 부탁드립니다.

※숙박자 전원 이 동의서가 필요합니다. 당일, 체크인시 프런트스탭에게 제출해 주십시오

※체크인 당일날 보호자의 동의서가 확인이 안될 경우, 그 자리에서 전화또는연락을 통해 확인 후, 팩스 또는
우편으로 보호자 동의를 얻은 동의서를 숙박시설에 제출해 주시기 바랍니다.

※기입하신 개인정보는 제 3 자 에게 제공하지 않을 것을 맹세 합니다.